

Recull d'exemples

Mitjà: Libertad digital

Nombre de notícies analitzades: 13

INDICADORS DISCURS ODI

Indicadors discurs de l'odi. Llenguatge que fomenta odi

Data: 24/1/2017

Titular: *"Puigdemont predica el odio a España en Bruselas ante un auditorio de acólitos catalanes"*

Per què: S'usa l'expressió "predica el odio a España" Atribueix una acció molt negativa al president de Catalunya / es refereix al públic com a "acólitos catalanes", persones dependents, no persones autònomes que hi han assistit per pròpia voluntat.

Indicadors discurs de l'odi. Deslegitimació d'accions/actors que combaten el discurs de l'odi

Data: 23/1/2017

Titular: *"Los mismos que defienden la inmersión lingüística en Cataluña lloran por el español en EEUU"*

Per què: La notícia deslegitima les crítiques a Donald Trump dels catalanoparlants o dels que han defensat la immersió lingüística a Catalunya. *"También medios de comunicación que silencian y dan la espalda a los castellanohablantes perseguidos por hablar en español en Cataluña y otras regiones españolas, escolarizar a sus hijos en español, o rotular sus negocios en español, ahora también se rasgan las vestiduras con Trump." / "Zapatero, que ha hecho estas declaraciones sin conocer que la Casa Blanca ha aclarado su web sí que mantendrá la versión en español cuando los técnicos terminen de prepararla, no se mostró tan indignado o beligerante cuando, siendo presidente del Gobierno, se violaban los derechos de los ciudadanos españoles que querían emplear el español en Cataluña, País Vasco o Galicia en sus negocios, o para educar a sus hijos." / "Quizá uno de las reacciones que pueden resultar más llamativas es la de la Real Academia de la Lengua Española, que junto al Instituto Cervantes ha criticado la decisión de Trump de retirar de la web de la casa blanca la versión en español. Y no deja de ser llamativo,*

porque hace unos años, en 2010, el entonces director de la Real Academia defendió la inmersión lingüística escolar en catalán.”

Indicadors cobertura inadequada diversitat cultural. Característiques no rellevants per la notícia

Data 17/1/17

Titular *“Arrestan a un marroquí por difundir material islamista”*

Per què: Es difon l'origen quan no és rellevant. En el mateix titular apareixen les paraules “marroquí” i “islamista”.

Indicadors cobertura inadequada diversitat cultural. Accions negatives

Data: 11/01/17

Titular: *“Crean una aplicación móvil para marginar a los comercios que atienden en español”*

Per què: S'empra el verb “marginar” en lloc d'usar un verb més neutre: “Crean una aplicación móvil para marginar a los comercios que atienden en español”. L'enfocament de la notícia pretén destacar les accions negatives (quan es podria dir de forma més neutre “creen una aplicació per avaluar l'ús del català als comerços). En un altre exemple, es diu que la Plataforma per la Llengua “pedía boicotear” un supermercat o “asaltó un supermercado”. El suposat assalt era una acció reivindicativa, no una acció delictiva, com sembla que es dedueix del paràgraf.

Data: 9/1/2017

Titular: *“El Niño Jesús de la estelada, la Navidad separatista que sí se celebró”*

Per què: Amb la frase “en la que se sobrepasaron todos los límites del nacionalcatolicismo”, s'acusa d'un fet negatiu, però l'èmfasi està en l'associació entre nacionalisme i religió o tradició religiosa. Ho presenten com una acció negativa. Situació politicoreligiosa que, durant el franquisme, identificava la condició d'espanyol amb la de catòlic. [...]

Indicadors cobertura inadequada diversitat cultural. Esquema ells-nosaltres

Data: 11/01/17

Titular: *“Sancionan a una juez en Cataluña por no entender el catalán hablado”*

Per què: s'intenta distingir l'actitud de les advocades catalanes i la jutge castellanoparlant. A les advocades se'ls atribueixen accions negatives *“no dejan de interrumpir y mostrar su malestar” “Más molestas todavía”*. En canvi, de la jutge se'n destaquen les accions positives *“Pese a la disposición de Caballero a habilitar un intérprete”*.

“Tal y como cuenta El Español, y consta en el vídeo que este periódico aporta, las abogadas se muestran indignadas y desafiantes. Una de ellas llega a presumir de que habla cuatro idiomas, “pero no se trata de eso, sino de que estoy en mi derecho y, señorita, yo voy a utilizar mi derecho a usar el catalán”. Pese a la disposición de Caballero a habilitar un intérprete, e incluso pedir la traducción de todas las diligencias y retrasar el juicio tanto como fuera necesario, las letradas catalanoparlantes no dejan de interrumpir y

mostrar su malestar”. Aquesta distinció pretén emfatitzar la dicotomia ells-nosaltres entre els catalanoparlants i els castellanoparlants.

Notícies neutres

Data: 10/1/17

Titular: Un tribunal de Alicante reclama a la Generalidad de Cataluña que traduzca un texto al español

Per què: La notícia es limita a descriure la petició del tribunal d'Alacant

Hi ha notícies opinatives

Data 18/1/2017

Titular: “Profesores nacionalistas de toda España se alían contra el español y el trilingüismo en las aulas”

Per què: Notícia amb paràgrafs opinatius: La "*cumbre*" se llevó a cabo los pasados viernes y sábado en Sitges y contaron con la presencia entre el público de miembros de la Asamblea por una Escuela Bilingüe de Cataluña (AEB) que cuestionaron el supuesto "*acoso*" al catalán cuando es lengua vehicular en detrimento del español y se mostraron partidarios de la introducción de una lengua extranjera en la enseñanza. Las respuestas de los organizadores de las jornadas no se ciñeron en ningún caso a criterios pedagógicos. Primaba la política, la construcción nacional no sólo de Cataluña y los "*países catalanes*", sino también del País Vasco y Galicia”. Especialment al tram “*que cuestionaron el supuesto “acoso” al catalán cuando es lengua vehicular en detrimento del español*” (fan seus posicionaments associació) I després: “*Primaba la política, la construcción nacional...*”. El mitjà es fa seu un posicionament quan recorda que s'han obviat “*presiones, manifestaciones a las puertas de los colegios y el acoso...*”: “*En cuanto a los padres que han solicitado la enseñanza en español en Cataluña, el mismo representante de la USTEC afirmó que "cuando consiguen el auto del TSJC renuncian y se arrepienten porque se dan cuenta de lo que han hecho". Obvió las presiones, manifestaciones a las puertas de los colegios y el acoso que sufren las familias y que fueron denunciadas en el parlamento europeo.*”